

اللجنة الخامسة
الجلسة الثانية
المعقودة يوم الاثنين
٢٢ أيلول / سبتمبر ١٩٨٠
الساعة ١٥/٠٠
نيويورك



الأمم المتحدة
الجمعية العامة
الدورة الخامسة والثلاثون
الوثائق الرسمية

محضر موجز للجلسة الثانية

الرئيس : السيد بوخ - فلوريس (المكسيك)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية : السيد مسيلسي

المحتويات

البيان الافتتاحي للرئيس

انتخاب أعضاء المكتب

تنظيم الاعمال

••/••

Distr. GENERAL
A/C.5/35/SR.2
22 February 1981
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH

• هذه الوثيقة قابلة للتصويب. ويجب أن تدرج التصويبات في نسخة من الوثيقة وأن ترسل موقعة من قبل أحد أعضاء الوفد المعني في غضون اسبوع واحد من تاريخ النشر إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية: Chief, Official Records Editing Section, room A-3550, 866 United Nations Plaza (Alcoa Building)

وستصدر التصويبات بعد نهاية الدورة في ملزمة منفصلة لكل لجنة على حدة.

80-56189

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥ / ١

البيان الافتتاحي للرئيس

١ - الرئيس : قال ان عمل اللجنة بدأ وانه يرحب بقبول زمبابوى وسانت فنسنت وجزر غريناديين أعضاء في الامم المتحدة . ثم شكر اللجنة لما أضفته على مجموعة دول أمريكا اللاتينية وعلى بلده وشخصه من شرف بانتخابه رئيسا لها . وتعهد بأنه سيكون في خدمة جميع الدول الاعضاء وانه لن يسترشد الا بالموضوعية والعدالة والرغبة في التمكين من التعبير عن جميع وجهات النظر بحرية تحت حماية النظام الداخلي وأحكام الميثاق . واثنى على الرئيس السابق السيد بيرسون ممثل بلجيكا الذي قال ان رئاسته ستكون مصدر الهام كبير له .

٢ - وذكر انه سيكون على اللجنة في هذه الدورة ان تعالج مشكلتين رئيسيتين ، وهما مسائل الموظفين وحالة الوثائق . وأضاف ان الموضوع الاخير مصدر قلق شديد لان برنامج عمل اللجنة سيحكمه فيما يبدى مدى توافر الوثائق وليس الملازمة السياسية أو المعايير القائمة على التخطيط الرشيد . وقال في هذا الصدد انه أعرب عن قلقه لأعلى المستويات ، ومنها رئيس الجمعية العامة والامين العام الذي أكد له انه سي بذل كل جهد للتغلب على أسباب التأخير القائمة . وذكر انه لا يجب ان يغرب عن البال في هذا الصدد ان عام ١٩٨٠ كان عاما حافلا بالاعمال بالنسبة للامم المتحدة ، فقد اجتمع مجلس الامن مرارا وعقدت الجمعية العامة دورتين ثاريتين ودورة استثنائية . وطلب الى الوفود ان تتعاون معه في معالجة المشكلة حتى تستطيع اللجنة الانتهاء من نظر جدول اعمالها في الميعاد المحدد في كانون الاول / ديسمبر ، دون حاجة الى عقد عدد كبير من الجلسات الليلية في نهاية الدورة .

انتخاب أعضاء المكتب

٣ - السيد ابرازيفسكى (بولندا) : رشح السيد الحضيري (الجماهيرية العربية الليبية) لشغل منصب نائب الرئيس .

٤ - انتخب السيد الحضيري (الجماهيرية العربية الليبية) نائبا للرئيس بالتزكية .

٥ - السيد وليمز (بنما) : رشح السيد غولوفكو (جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية) لمنصب نائب الرئيس .

٦ - انتخب السيد غولوفكو (جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية) لمنصب نائب الرئيس بالتزكية .

٧ - السيد بوزربية (الجزائر) : رشح السيد بيدرسن (كندا) لشغل منصب المقرر .

٨ - انتخب السيد بيدرسن (كندا) مقررا بالتركية .

تنظيم العمل (A/C.5/35/11 ؛ A/C.5/35/L.11)

٩ - الرئيس : وفيه الانتباه الى رسالة رئيس الجمعية العامة الواردة في الوثيقة A/C.5/35/11 ، وهي الرسالة التي تتضمن مقررات الجمعية العامة الخاصة بحالة بعض بنود جدول الاعمال التي اللجنة الخامسة والتي وجهت نظر هذه اللجنة الى ان التوصيات الخاصة بتنظيم الدورة واردة في القسم " ثانيا " من الوثيقة A/35/250 .

١٠ - وأضاف انه عقد العزم على ان يطبق بكل دقة المقرر الخاص بالمواعيد المحددة لبدأ جلسة الجلسات ، حتى تظل اللجنة مثلا للتقيد بالمواعيد ، وحتى تزيد على ما سجلته في هذا الصدد خلال العام الماضي حين لم تضيع أكثر من خمس ساعات ونصف الساعة بسبب تأخير مواعيد افتتاح جلساتها .

١١ - وبالنسبة لتحليل التصويت الذي أشير اليه في التوصية الواردة في الفقرة ٥ من الوثيقة A/35/250 ، اقترح الرئيس ان تواصل اللجنة الاسلوب الذي اخذت به في الدورة السابقة وهو ان تبين في تقريرها الى الجمعية العامة أسماء البلدان التي علقت تصويتها على كل مشروع قرار .

١٢ - وأردف الرئيس قائلا ان التاريخ الذي حددته الجمعية العامة لانتهاء عمل اللجان الرئيسية وهو كانون الاول / ديسمبر ، لا يسرى بالنسبة للجنة الخامسة التي لن تنتهي من عملها الا بعد النظر في الآثار المالية لمشاريع القرارات التي قدمتها اللجان الرئيسية الاخرى .

١٣ - ثم وجه الاهتمام الى أحكام مقرر الجمعية العامة ٣٤ / ٤٠١ ، الخاص بممارسة حق الرد والى التوصية الواردة في الفقرة ٧ من الوثيقة A/35/250 بأنه يجب الكف عن اصدار النص الكامل للبيانات التي يدلي بها أمام اللجان الرئيسية في وثائق مستقلة . ووجه الاهتمام ايضا الى الفقرات ١٢ و ١٣ و ٢٨ من مقرر الجمعية العامة ٣٤ / ٤٠١ ، المشار اليه في الفقرتين ١٠ و ١١ من الوثيقة A/35/250 ، التي تؤثر تأثيرا مباشرا على اجراءات العمل في اللجنة الخامسة . وأوصى الرئيس علاوة على ذلك بأن تتيج اللجنة الاجراءات المبينة في الفقرات ١٤ و ١٦ و ٢١ من مقرر الجمعية العامة ٣٤ / ٤٠١ حتى لو كانت غير مذكورة صراحة في الوثيقة A/35/250 .

١٤ - وأخيرا اقترح الرئيس ان تؤيد اللجنة الترتيبات التقليدية الآتية : (أ) تقفل قائمة المتكلمين لكل بند من البنود الرئيسية في جدول الاعمال قبل بدء النظر في هذا البند بمدة ٤٨ ساعة ؛ (ب) يدلي المتكلمون ببياناتهم حسب الترتيب الذي أدرجوا به في القائمة ؛ (ج) ييسؤون للمقرر بأن يقدم الى الجمعية العامة مباشرة تقريرا عن جميع المسائل التي لا يرسل عنها للجمعية ملخص للمناقشات .

(الرئيس)

- ١٥ - وقال انه اذا لم يقدم اعتراض على ذلك فانه سيحتر ان اللجنة تريد الموافقة على اقتراحاته المتعلقة بتنظيم الاعمال .
- ١٦ - وقد تقرر ذلك .
- ١٧ - الرئيس : وجه الانتباه الى الوثيقة A/C.5/34/L.1 التي تتضمن برنامج العمل الاسبوعي المؤقت الذي وضع على أساس التوقعات المتعلقة بتوفر الوثائق . ودعا الاعضاء الى تقديم اقتراحاتهم على البرنامج المؤقت الممتد الى أعضاء مكتب اللجنة الذين سيراعونها قبل وضع برنامج أكثر دقة .
- ١٨ - و اضاف الرئيس انه سيطلب الى الامانة العامة أن تصدر في موعد أقصاه اوائل الاسبوع التالي قائمة بجميع الوثائق التي ينوي الامين العام أو هيئات الامم المتحدة تقديمها للجنة ، جبريا على ما كان يحدث في الدورات السابقة .
- ١٩ - السيد بالامارتشوك (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : لاحظ ان البند ٩ من جدول الاعمال وعنوانه " التقارير المالية والحسابات ، وتقارير مجلس مراجعي الحسابات " كان محدد لدراسته الاسبوع من ٢٢ الى ٢٦ أيلول / سبتمبر بينما لم تكن الوثائق المتصلة به متوافرة بعد باللغة الروسية . وقال ان هذا الوضع سبب مصاعب للوفد السوفياتي ، الذي ما كان يستطيع مناقشة هذا البند في الجلسة التالية ، كما كان متورا . و اضاف انه كان هناك حل ممكن وهو تقديم مناقشة بنود جدول الأعمال التي تتوافر وثائقها بجميع لغات العمل مثل البندين ٩٧ و ٩٦ .
- ٢٠ - وقال ان مسألة الوثائق نوقشت سنة بعد سنة ، ولكن لم يتحقق غير تقدم قليل جدا في سبيل معالجةتها . وناشد المتحدث رئيس اللجنة بذل أقصى ما في وسعه لضمان عدم تعطيل عمل اللجنة خلال الدورة كلها بسبب عدم اصدار الامانة للوثائق بجميع لغات العمل في الوقت المناسب .
- ٢١ - السيد لعلو (المغرب) : قال ان الرئيس ليس مسؤولا بأي حال عن التأخير في اصدار الوثائق أو عن ترتيب برنامج العمل كما هو وارد في الوثيقة A/C.5/35/L.1 على انه اضاف ان وفد بلده يفضل ان يحكم ترتيب البنود . وذكر ان عدم تقديم الوثائق في الوقت المناسب يدل على عدم الجدوية من جانب الامانة العامة بل وعدم احترامها للجنة الخامسة . وقال ، مؤيدا ما ذكره ممثل الاتحاد السوفياتي ، ان الوثائق اللازمة ليوم ما لا تكون جاهزة بجميع اللغات حتى في اليوم السابق عليه . وناشد رئيس اللجنة العمل على احترام حق اللجنة في أن تعرض عليها الوثائق في الوقت المناسب ومباشرة كل ضغلكم ممكن على الامانة العامة حتى تنهض بمسؤولياتها كاملة .
- ٢٢ - السيد غريدو (الفلبين) : ابرزان مسألة عدم توافر الوثائق ليست هي المسألة الوحيدة التي تحكم برنامج العمل ، لكن هناك أيضا عدم توافر الموظفين الذين يشتركون في مناقشات اللجنة . جدول بعض البنود .

(السيد غريدو ، الثليين)

٢٣ - واقترح ان تعد الامانة العامة قائمة بالوثائق المتوافرة للتوزيع يمكن عرضها في مكتب توزيع الوثائق .

٢٤ - وتساءل ، بالنسبة لمناقشة البند ٩ ، عما اذا كان تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية (A/35/437) سيتناول أيضا تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن المدرسة الدولية التابعة للامم المتحدة (A/C.5/35/5) .

٢٥ - وقال ان البند الفرعي (و) من البند ١٧ يشير الى " تسمية " رئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية ، ومع ذلك فان اللجنة لم تفصل ، فيما علم ، أكثر من اعتماد التعيين الذي قام به الاممين العام .

٢٦ - السيد بروتود بيننغرات (اندونيسيا) : قال انه قد اصبح عادة فيما بيد والاعراب في بداية كل دورة عن القلق من عدم توافر الوثائق . وأضاف ان من المخيب للامال جدا ان يضلر أحد السي الاعراب عن مثل هذا القلق في الدورة الحالية نظرا لأنه سبق للمجلس الاقتصادى والاجتماعى وللجمعية العامة أن اتخذتا التدابير اللازمة لتخفيف الحعب وتحسين الوضع . وقال انه قد ثبت فيما بيد وان التوقعات الكبيرة التي أثارتها هذه المقررات هي مجرد أوهاام . وأضاف انه لهذا السبب يشا لمر رأى المتحدثين الذين أعربوا عن عميق قلقهم ازاء الحالة فيما يتعلق بالوثائق ، وأعلن استعداد وفده للمشاركة في أى مبهود يبذل لمعالجة هذه الحالة . وقال انه يعتقد ازاء ما قاله ممثل الاتحاد السوفياتي ، انه لا بد من مراجعة أخرى للتأكد من ان الوثائق اللازمة خلال الاسبوع الاول متوافرة فعلا بجميع اللغات .

٢٧ - وقال ان البرنامج المؤقت للاسبوع ٢٠ - ٢٤ تشرين الاول / اكتوبر بيد وغير مزدحم ، وتساءل عما اذا كان من الممكن تقديم موعد بعض البنود الاخرى الى ذلك الاسبوع ، على أن تكون الوثائق متوافرة بطبيعة الحال ، حتى يمكن تجنب الاكثار من الجلسات الليلية قرب انتهاء الدورة . وذكر ان الامانة العامة زودت أعضاء اللجنة في العام السابق بجدول يبين برنامج العمل ، ولطلب تزويدهم بجدول مماثل في هذه الدورة اذا كان هذا لا يلقي عبئا أثقل من اللازم على الامانة العامة أو لئلا تترتب عليه آثار مالية .

٢٨ - ولاحظ ان البند ٩٢ يتضمن عددا من الموضوعات التي ليس بينها ارتباط ضرورى ، وتساءل عن الكيفية التي ينوى بها الرئيس المضي في مناقشة هذا البند ، وتساءل بصورة خاصة عما اذا كان ينتظر ان تعالج الوفود جميع الموضوعات في وقت واحد . وقال انه نظرا لكون الجزء من تقرير لجنة البرنامج والتنسيق (A/35/38) الذى يعالج الانشطة التنفيذية سوف يناقش في اللجنة الثانية أيضا ، فقد يكون من الافضل أن يجرى الرئيس بعض المشاورات مع رئيس تلك اللجنة بفرش تحد بيد جوانب التقرير التي تبحثها كل لجنة تجنبها لأى خذل يمكن الوقوع فيه .

٢٩ - السيد رمزي (مصر) : قال انه اذا كان الموقف فيما يتعلق بالوثائق الانكليزية سيئا فهو بالنسبة للوثائق العربية مروع . وأعرب عن أمله في سرعة توفير جميع الوثائق العربية لأعضاء اللجنة حتى لا تحرم الوفود المتحدثة باللغة العربية من المساهمة في أعمال اللجنة .

٣٠ - ولا حظ ان النية لم تكن متجهة الي بحث البند ٩٨ الخاص بمسائل الموظفين قبل الاسبوع الذي يبدأ في ٢٧ تشرين الاول / اكتوبر وأضاف ان من الواضح ان اللجنة لن تستطيع مناقشة هذا البند قبل صدور تقرير الامين العام عن تكوين الامانة العامة ، وانه لهذا يأمل في ان يبذل الامين العام قصارى جهده ليكفل تقديم التقرير في أقرب وقت ممكن حتى تستطيع الوفود ايلاء الاهتمام المناسب الي هذا الموضوع الكبير الالهية .

٣١ - السيد ماجولي (ايطاليا) : اعرب عن أمله في ان تستطيع اللجنة بصفة عامة اتباع برنامج العمل المؤقت الوارد في الوثيقة A/C.5/35/L.1 .

٣٢ - وأضاف انه واثق من ان الرئيس عند ما يتحدث في مكتب الجمعية العامة سينقل اليه رغبة اللجنة الخامسة في ان تحترم اللجان الاخرى بكل دقة المقررات التي اتخذت في الدورة السابقة بالنسبة للموعد النهائي الاجباري لتقديم مشاريع القرارات ذات الآثار المالية ، تجنباً لاشغال كامل اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية واللجنة الخامسة في نهاية دورة ، وللحاجة الي التسجل في اثناء المقررات والى عقد عدد مبالغ فيه من الجلسات الليلية .

٣٣ - السيد ابرازيفسكي (بولندا) : طالب رئيس اللجنة وجميع الدول الاعضاء بابلاغ الادارات المعنية في الامانة العامة بضرورة التقيد بكل دقة بالمواعيد المحددة لتقديم الوثائق حتى ولو احتفظ لبرنامج العمل بقدر من المرونة .

٣٤ - وأضاف ان من رأيه ان حال شيء من التعديل على البرنامج المؤقت الوارد في الوثيقة A/C.5/35/L.1 ، بحيث تبحث بعض البنود القصيرة في أواخر ايلول / سبتمبر أو بداية تشرين الاول / اكتوبر حتى يترك متسع من الوقت فيما يتبقى من تشرين الاول / اكتوبر لمناقشة مسائل الموظفين وغيرها من البنود المعقدة . وقال ان لديه اقتراحات محددة سيسلمها الي رئيس اللجنة بشأن بنود عملية وفعلية مختلفة منها البند ١٠١ ومسألة الاماكن في الامم المتحدة . وأضاف انه ينبغي للجنة ، اذا لم تقبل البرنامج الذي يقترحه ، ان تنظر جدياً ، وعلى الفور ، في تأجيل بحث بعض البنود الي الدورة المقبلة .

٣٥ - واللب معلومات من الامانة العامة عن حالة تقرير الاداء الخاص بالميزانية . وقال ان هذه وثيقة تشمل متأخرة جداً في العادة فلا يتاح للجنة متسع من الوقت لمناقشتها كما يجب . وتسائل عما اذا كان يمكن مناقشتها قبل الموعد المقترح في برنامج العمل الاسبوعي المؤقت بأسبوع واحد على الاقل .

- ٣٦ - السيد هوناغولو (تشاد) : قال ان اللجنة بالرغم من ازدحام برنامج عملها وجدت نفسها في العام الماضي تتأثر بنودا من جدول الاعمال كان أولى بها ان تكون من اختصاص لجان أخرى . ورجا من رئيس اللجنة العمل على الا تحيل اللجان الرئيسية الاخرى الى اللجنة الخامسة بنودا فنية .
- ٣٧ - وقال ان وفده يشاطر رأى المتكلمين الاخرين الذين اعبوا عن أسفهم للصعوبات الخاصة بالوثائق . وأضاف انه متأكد من ان رئيس اللجنة سيأخذ في الحسبان جميع التعليقات التي أبدت .
- ٣٨ - السيد ديباتين (وكييل الامين العام لشؤون الادارة والمالية والتنظيم) : علق قائلاً ان مسألة التأخير في توفير الوثائق محل اهتمام كبير من جانب الامين العام . وأضاف ان الامانة العامة مسؤولة بالبيعة الحال عن تذليل العقبات وان الحالة موضع رصد دقيق هدفه ضمان توفير الوثائق للوفود في وقت مبكر قدر الامكان . على انه أوضح انه توجد أسباب لتأخير الوثائق ذكر منها على سبيل المثال ، فيما يتعلق بمسائل الموظفين ، ان التقارير لا تكون جاهزة بسبب عدم انتهائها المداولات حول أمور باللغة التحقيد . وقال انه تجرى مناقشات مكثفة وان من المأمول ان يكون من الممكن الانتهاء من هذا العمل في أقرب وقت ممكن .
- ٣٩ - وبالنسبة لتسمية رئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية التي ذكرها ممثل الفلبين ، أوضح المتكلم ان الجمعية العامة هي التي عينت أعضاء اللجنة كما عينت الرئيس ونوابه .
- ٤٠ - الرئيس : علق قائلاً ان ممثل الفلبين قد وضع يده على مشكلة دقيقة عندما لاحظ ان توفير الموظفين هو أيضا عامل يتحكم في برنامج العمل . وأيد ما ذكره ممثل الاتحاد السوفياتي من ان تقرير لجنة الاشتراكات كان معدا منذ بعض الوقت ، ولكنه وأضاف ان رئيس هذه اللجنة لن يستلجح لأسباب خارجة عن ارادة العضور قبل الاسبوع الثاني من تشرين الاول / اكتوبر .
- ٤١ - واراد ف قائلاً ان تقرير لجنة المؤتمرات جاهز وان كانت الاضافة الخاصة به لم تصدر بعد . وقال انه يود تجنب مناقشة البند على دفعتين ، لان ذلك قد يعقد عمل اللجنة الخامسة . وذكر ان مسألة توافر الوثائق كانت أهم ما يشغل باله عند اعداد برنامج العمل ، الذي ليس الا برنامجا مؤقتا وبالتالي قابلا للتعديل .
- ٤٢ - وأضاف ان جميع الوثائق الخاصة بالبند ٩ (التقارير المالية والحسابات ، وتقارير مجلس مراجعي الحسابات) ستكون متوافرة بجميع اللغات في ٢٣ أيلول / سبتمبر ، وانه يأمل ان تبدأ اللجنة في نظر هذا البند في ذلك اليوم . وقال انه باعتباره رئيسا للجنة لن يخضع أعمالها للرغبات الشخصية لأحد ، ولكنه وأضاف ان اللجنة لا تستطيع في الوقت نفسه ان تلزم جانب الصلابة . وقال ان اللجنة بموافقتها على الاستماع الى البيان الاستهلالي بشأن البند ٩٠ بتاريخ ٢٣ أيلول / سبتمبر تكون قد أفسحت مجالا لرئيس مجلس مراجعي الحسابات الذي يتعين عليه أن يصود الى بلاده على وجه السرعة .

(الرئيس)

٤٣ - وقال ردا على ممثل الفلبين ، انه ما دامت حسابات المدرسة الدولية التابعة للأمم المتحدة ليست من حسابات الامم المتحدة ، فان اللجنة الاستشارية لن تقدم تقريراً بشأنها . ووافق على تعليقات ممثل اندونيسيا حول الخطة متوسطة الاجل . ولكنه اضاف ان عناصر البند ١٢ تنصب كلها على الخطة متوسطة الاجل . وقال انه سيكون من حق الوفود خلال المناقشات أن تتحدث عن البند برمتى او عن مختلف عناصره واحدا بعد آخر . وذكر انه سيقابل في القريب الحاجل رئيس اللجنة الثانية ليحدد معه اي نائب تقرير لجنة البرنامج والتنسيق تبثه اللجنة الخامسة وأيها تبحثه اللجنة الثانية .

٤٤ - وأكد لممثل مصر ان جميع الجهود تبذل حتى يقدم التقرير الخاص بتكوين الامانة العامة في أقرب وقت ممكن وذكر ان مشاورات تجرى على أعلى مستوى لايجاد حل تقبله اللجنة . وناشد أعضاء اللجنة ان يتدروا الظروف وان يفسحوا مجالاً للمرونة . واضاف انه اذا صدر التقرير قبل الموعد المتوقع تقديمه فيه ، فسوف ينظر في البند قبل الموعد المحدد .

٤٥ - وأكد لممثل ايطاليا انه سينقل بأمانة رغبات اللجنة ويعمل على ان تكون أحكام مقرر الامم المتحدة ٣٤ / ٤٠١ محترمة احتراماً تاماً . وقال انه سيبدل كل ما في وسعه لتجنب عقد الجلسات الليلية التي قال انه هو ايضاً يبغضها أشد البغض .

٤٦ - وأردف قائلاً انه سوف يقرأ باهتمام الاقتراحات التي سيقدّمها الوفد البولندي ، ويعمل كل ما في امكانه لتقدّم نظر البند ١٠١ (تمويل قوات الامم المتحدة لصيانة السلم في الشرق الاوسط) . وقال على ممثل تشاد قال انه سيعمل بالتشاور الوثيق مع رؤساء اللجان الرئيسية الاخرى على عدم اذابة مواضع الى اللجنة الخامسة لا تدخل في اختصاصها .

٤٧ - السيد غريغو (الفلبين) : اشار الى الفقرة ٤٤ من مقرر الجمعية العامة ٣٤ / ٤٠١ وطلب الى رئيس اللجنة ان يبين البنود التي سيرد موجز للمناقشات الخاصة بها في تقرير اللجنة للجمعية .

٤٨ - الرئيس : قال ان اللجنة هي التي تحدد هذه البنود في ضوء مقرر الجمعية العامة .

٤٩ - السيد بالامارتشوك (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال انه لا يفهم كيف تستأجج اللجنة النظر في البند ٩٠ (التقارير المالية والحسابات ، وتقارير مجلس مراجعي الحسابات) في ٢٣ أيلول / سبتمبر اذا كانت الوثائق ذات الصلة لن تكون جاهزة بجميع اللغات الا في هذا التاريخ . وذكر ان قراءة هذه الوثائق واستيعابها سوف يحتاجان الى بعض الوقت ، وان أعضاء اللجنة اذا استمعوا الى البيان الاستهلالي بشأن البند دون ان يدرسوا الوثائق اولا فلن يكونوا اكثر من مشتركين سلبيين . على انه اضاف ان وفده قد يكون على استعداد للاستماع الى البيانات الاستهلالية بشأن البنود الفرعية - فيما عدا البند الفرعي (أ) - في ٢٣ أيلول / سبتمبر .

٥٠ - السيد لحمو (المخرب) : قال انه لا يفهم تماما ما يعنيه الرئيس بالمشاورات التي تجرى على أعلى مستوى فيما يتعلق بالتقرير الخاص بتكوين الامانة العامة ، كما ذكر انه الرئيس على ان يعرض نوع العمل الذي سيقدم الى اللجنة ، وأكد ان اى تأجيل لمسألة تكوين الامانة العامة لن يكون مقبولا .

٥١ - الرئيس : قال انه واثق من ان ممثل الاتحاد السوفياتي سوف يستطيع سريعا قراءة الوثائق الباقية المتعلقة بالبند ٩٠ . وأضاف ان الوفد السوفياتي ليس في أى وقت من الاوقات مشتركا سلبيا . وذكر ان الجميع ، ومنهم رئيس اللجنة ، يودون ان تكون جميع الوثائق متوافرة بجميع اللغات قبل بدء الدورة بستة أسابيع على الاقل ، ولكن هذا لم يكن متيسرا . وقال انه اذا لم تبدأ اللجنة عملها الموضوعي في اقرب وقت ممكن فثمة خطر عقد الجلسات الليلية وصدور القرارات المتعجلة قرب نهاية الدورة . وذكر ان بعض الوثائق المتعلقة بالبند ٩٠ قد وزعت في وقت مبكر جدا . وأضاف ان أية مبادرة من بوادر حسن النية والتعاون عندما تبدأ اللجنة أعمالها سوف تكون عوناً كبيراً للخاية . وأكد انه ان يناشد اللجنة ان تسمح لرئيس مجلس مراجعي الحسابات بتقديم البند ٩٠ في ٢٣ أيلول / سبتمبر لا يحاول ان يتمجل الوفود أو ينكر حقها في الاشتراك في المناقشة .

٥٢ - وقال ، ردا على ممثل المخرب ، ان المشاورات المشار اليها جرت بين رؤساء الوفود والامين العام ، وان مساعد الامين العام لشؤون الموظفين اشترك ايضا في تلك المشاورات ؛ وانه يبذل جهد في سبيل الاهتمام الى صيغة مرضية يعتمد عليها في عرض التقرير ، وانه لا تجرى مساومات سرية .

٥٣ - السيد ستيوارت (المملكة المتحدة) : سأل عما اذا كان الوفد السوفياتي سيوافق على الاقتراح المقدم من الرئيس بشأن البند ٩٠ اذا ما اقبلت قائمة المتكلمين بعد تقديم البند بثلاثة أيام .

٥٤ - السيد بالامار تشوك (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال ان وفده يبدى على الدوام تفهما وتعاوناً في جميع المسائل المتصلة بأعمال هيئات الامم المتحدة ، وان ما لم يفهمه هو السبب الداعي الى اخضاع عمل هيئة هامة كاللجنة الخامسة للرغبات الشخصية لفرد ما . ومضى قائلاً ان رئيس مجلس مراجعي الحسابات معين لخدمة مصالح الجمعية العامة والامم المتحدة بأسرها ، وان الاختيار المطروح على اللجنة الخامسة هو اما ان تستمع الى العرض الذي سيقدمه رئيس مجلس مراجعي الحسابات في يوم معين أو انها لن تستمع اليه على الاطلاق ؛ وهذا ليس بنهج جيد أو نهج ينم عن المسؤولية . وذكر ان السرعة التي يستطيع أن يقرأ بها ممثل بلد ما لا صلة لها بالموضوع ، وان الاعتبار الاهم هو ان اى وفد معين تلزمه فسحة من الوقت لكي يستوعب الوثائق حتى لا يكون مجرد مشترك سلبي لدى تقديم البند . وان الدعوة الى التعاون تشتم منها راحة القصر ، ولن يكون من اللائق اخضاع رغبات وفد للرغبات الشخصية التي يبدىها فرد معين لخدمة الامم المتحدة .

٥٥ - الرئيس : قال انه ، ما لم تكن هنالك اعتراضات ، فسيعتبر ان اللجنة وافقت على عدم عقد الجلسة التي كان محدد لها بصفة مؤقتة يوم الثلاثاء ٢٣ أيلول / سبتمبر .

٥٦ - وقد تقرر ذلك .

٥٧ - السيد جاسابى (سيراليون) : قال ان القرار الذى اتخذ ، وهو قرار جدير بالثناء ، ينبغي ان يكون سابقة مفيدة بالنسبة للجنة .

٥٨ - السيد مسيلى (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية) : قال ان جلسة اللجنة الاستشارية المزمع عقدها في ٢٣ أيلول / سبتمبر ستلقى .

رفعت الجلسة الساعة ١٧/٥٠